

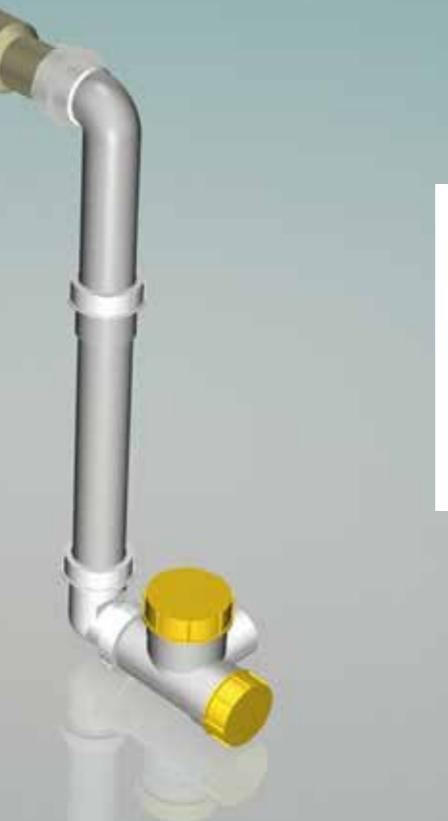


AquaKlima® Sondersiphon

klima- und lufttechnisches Zubehör

Installationshinweis

Sondersiphon saugseitig



Installation Manual
**Sondersiphon
Suction Side**

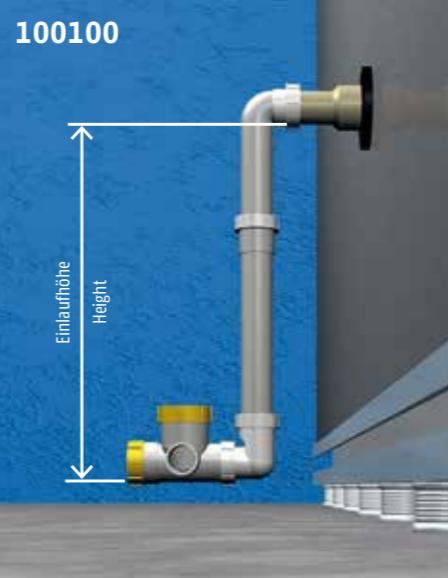
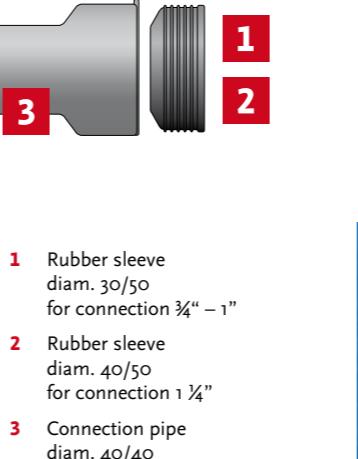
100-100

100 100 100 200 9011-100 9011-200	
Der saugseitige AquaKlima-Sondersiphon ist auf den jeweils im Gerät angegebenen Unterdruck anzupassen. Das Verlängerungsrohr bzw. der Bogen können nach folgender Tabelle gekürzt werden:	
	
Unterdruck im Gerät	Siphon Einlaufhöhe
3500 Pascal	410 mm
3400 Pascal	400 mm
3300 Pascal	390 mm
3200 Pascal	380 mm
3100 Pascal	370 mm
3000 Pascal	360 mm
2900 Pascal	350 mm
2800 Pascal	340 mm
2700 Pascal	330 mm
2600 Pascal	320 mm
2500 Pascal	310 mm
2400 Pascal	300 mm
2300 Pascal	290 mm
2200 Pascal	280 mm
2100 Pascal	270 mm
2000 Pascal	260 mm
1900 Pascal	250 mm
1800 Pascal	240 mm
1700 Pascal	230 mm
1600 Pascal	220 mm
1500 Pascal	210 mm
1400 Pascal	200 mm
1300 Pascal	190 mm
1200 Pascal	180 mm
1100 Pascal	170 mm
1000 Pascal	160 mm
900 Pascal	150 mm
800 Pascal	140 mm
600 Pascal	120 mm
400 Pascal	100 mm
Low pressure of the device	
Height of siphon inlet	
The suction-side AquaKlima-Sondersiphon has to be customised in accordance with the low pressure of the device. The extension pipe or alternatively, the bend, can be shortened according to the above table.	
	

AquaKlima
klima- und lufttechnisches Zubehör

**Der saugseitige
AquaKlima-Sondersiphon
dient zur Entwässerung
von RLT-Geräten
in den Nassbereichen
nach den Richtlinien
der Klimatechnik**

- 1 Gummidichtung DN 30/50 für Anschluss 3/4" – 1"
- 2 Gummidichtung DN 40/50 für Anschluss 1 1/4"
- 3 Anschlussstück DN 40/40 für Anschluss 1 1/2" (eindichten)
- 4 Überwurfmutter 1 1/2" (4 Stück)
- 5 Keildichtung D=40mm (3 Stück)
- 6 Bogen D=40mm, 90°
- 7 Verlängerungsrohr D=40mm
- 8 Anschlusswinkel D=40mm, 90°
- 9 Flachdichtung 1 1/2"
- 10 Rückschlagventil mit Auslauf
- 11 Verschlusskappe 1 1/2"
- 12 Rückschlagkugel
- 13 Verschlusskappe 2"



**The suction-side
AquaKlima-Sondersiphon
serves as drainage of
HVAC units in wet areas**

Der saugseitige AquaKlima-Sondersiphon aus verrottungsfestem Polypropylen dient zur Entwässerung von Nassbereichen (z.B. Kühlr, Befeuerte, etc.) bei klima-Anlagen mit Unterdruck. Die Standard-Lieferausführung ist für max. 3500 Pascal ausgelegt. Bei geringem Unterdruck kann das Verlängerungsrohr bzw. der Bogen gekürzt oder der Siphon schrägselliert werden (siehe nebenstehende Maßtabelle). Für höheren Unterdruck sind zusätzliche Verlängerungsrohre lagervorrätig.

Die eingelegte Rückschlagkugel verhindert das Ausugen von Abluft durch den Ablauf auch im trockenen Zustand. Der Sondersiphon ist somit selbstfüllend und selbstschließend. Um den Kondensatfluss gut beobachten zu können, ist das Verlängerungsrohr auch in transparenter Ausführung erhältlich (Art.Nr. 100200). Dieser Sondersiphon erfüllt die aktuellen Hygienierichtlinien, die vor allem in Krankenhäusern, Labors usw. gefordert werden.

Der Siphonanschluss ist für alle Abläufe von 3/4" bis 1 1/2" geeignet (siehe Installationshinweis), größere oder kleinere Anschlussquerschnitte bitte anfragen. Ein freier Ablauf des Siphons ist zwingend erforderlich. Die dazu benötigten Trichter können aus Lager vorrath bei AquaKlima bestellt werden.

Der AquaKlima-Sondersiphon ist **wartungsfreundlich** und leicht zu reinigen. Der Entwässerungsablauf ist separat mit je einem AquaKlima-Sondersiphon zu versehen. Die weiteren Installation des Ablaufs kann problemlos mit den üblichen Abflusrohren DN 40 hergestellt werden.

The suction side AquaKlima-Sondersiphon is produced of non-rotting polypropylene and is used for drainage of low pressure air conditioning systems. The standard delivery version is designed for 3,500 Pascal max. In case of marginal low pressure, the extension pipe or the bend can be shortened or the siphon can be placed in a **sloping position** (see adjoining measurement table). Extension pipes for increased low pressure are available from stock.

The **inserted ball valve** also prevents the suction of leak air through the outlet under dry conditions. To monitor the condensation flux and in regard to hygiene, a **transparent specification extension pipe** is also available (item number 100200).

The siphon connection piece is suitable for outlets ranging from 3/4" up to 1 1/2" (see installation manual). Larger or smaller connections are available upon request. A free outlet is compulsory in any case. The required drain funnels can be ordered from AquaKlima.

The AquaKlima-Sondersiphon is easy to clean and maintain.

Every drainage system should be separately equipped within an AquaKlima-Sondersiphon. Further installation of the outlet can be assembled with commercially available drain pipes, without any difficulty.